

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1996/75
24 November 1995
ARABIC
Original: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة حقوق الإنسان
الدورة الثانية والخمسون
البند ١٣ من جدول الأعمال المؤقت

حالة العهدين الدوليين الخاصين بحقوق الإنسان

تقرير الأمين العام

١- أقرت الجمعية العامة بقرارها ٢٢٠٠ ألف (د-٢١) المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦ العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية والبروتوكول الاختياري الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، وفتحت باب التوقيع أو التصديق عليها أو الانضمام إليها.

٢- وقد فتح باب التوقيع على كل من العهدين والبروتوكول الاختياري في نيويورك في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٦. ووفقا للأحكام الواردة في كل من العهدين والبروتوكول الاختياري^(١)، بدأ نفاذ العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦، وبدأ نفاذ العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية في ٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦. أما البروتوكول الاختياري الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية فقد دخل حيز النفاذ، بعد أن حظي بالعدد المطلوب من التصديقات أو الانضمامات، في وقت متزامن مع ذلك العهد في ٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦.

٣- وقد قامت الجمعية العامة، بقرارها ١٢٨/٤٤ المؤرخ في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، باعتماد البروتوكول الاختياري الثاني الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية الذي يستهدف إلغاء عقوبة الإعدام، وفتحت باب التوقيع والتصديق عليه والانضمام إليه، وطلبت إلى جميع الحكومات التي هي في وضع يسمح لها بالنظر في التوقيع على البروتوكول الاختياري الثاني والتصديق عليه أو الانضمام إليه أن تفعل ذلك.

٤- ودخل البروتوكول الاختياري الثاني الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية حيز النفاذ في ١١ تموز/يوليه ١٩٩١، بعد ثلاثة أشهر من تاريخ إيداع الصك العاشر للتصديق عليه أو الانضمام إليه لدى الأمين العام^(١).

٥- أما لجنة حقوق الإنسان، فقد ناشدت بقوة في جملة أمور، في قرارها ٢٢/١٩٩٥ المؤرخ في ٢٤ شباط/فبراير ١٩٩٥، جميع الدول التي لم تصبح بعد أطرافاً في العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية أن تفعل ذلك، وأن تنضم إلى البروتوكولين الاختياريين الملحقين بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية؛ وأن تصدر الإعلان المنصوص عليه في المادة ٤١ من العهد؛ ودعت الأمين العام إلى تكثيف الجهود المنتظمة لتشجيع الدول على أن تصبح أطرافاً في العهدين وإلى القيام، عن طريق برنامج الخدمات الاستشارية في ميدان حقوق الإنسان، بتقديم ما يلزم من خدمات إلى الدول التي ليست أطرافاً في العهدين بناءً على طلبها، بغية مساعدتها على التصديق عليهما أو الانضمام إليهما؛ وشجعت الدول الأطراف على أن تستعرض دورياً أي تحفظات أبدتها فيما يتعلق بأحكام العهدين الدوليين الخاصين بحقوق الإنسان من أجل سحب هذه التحفظات؛ وأكدت للدول الأطراف أهمية تنفادي الانتقاص من حقوق الإنسان بعدم التقيد بها، وشددت على ضرورة المراعاة الدقيقة للشروط والإجراءات المتفق عليها لحالة عدم التقيد المنصوص عليها في المادة ٤ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، وضرورة أن توفر الدول الأطراف أكمل قدر ممكن من المعلومات وفي الوقت المناسب خلال حالات الطوارئ أيضاً، حتى يمكن تقييم مبررات ومدى ملاءمة التدابير المتخذة في تلك الظروف؛ وحثت اللجنة أيضاً الدول الأطراف على الوفاء في الوقت المناسب بالتزاماتها المتعلقة بتقديم التقارير بموجب العهدين الدوليين الخاصين بحقوق الإنسان، وعلى إيلاء الاعتبار الواجب، لدى تنفيذ أحكام العهدين، للملاحظات المبدأة لدى انتهاء النظر في تقاريرها من قبل اللجنة المعنية بحقوق الإنسان ولجنة حقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. ورجت الأمين العام أن يزود اللجنة المعنية بحقوق الإنسان ولجنة حقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بإمكانيات إضافية للقيام، بفعالية وفي الوقت المناسب، بمواجهة عبء العمل المتزايد عليها. كما رجت اللجنة الأمين العام أن يقدم إليها في دورتها الثانية والخمسين تقريراً عن حالة العهدين الدوليين والبروتوكولين الاختياريين الملحقين بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، بما في ذلك كل التحفظات والإعلانات^(٢).

٦- وبحلول ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، كانت قد صدقت على العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية أو انضمت إليه ١٣٣ دولة، والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ١٣١ دولة، والبروتوكول الاختياري الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ٨٦ دولة، والبروتوكول الاختياري الثاني الملحق بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية ٢٩ دولة.

٧- وقد أصدرت ٤٥ دولة، عند تصديقها على العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية أو بعد ذلك، الإعلان المنصوص عليه في المادة ٤١ من العهد، واعترفت فيه باختصاص اللجنة المعنية بحقوق الإنسان المنشأة بمقتضى المادة ٢٨ من العهد بأن تتلقى وتدرس الرسائل التي تفيد بأن إحدى الدول الأطراف تدعي أن دولة طرفاً أخرى لا تفي بالالتزامات المترتبة عليها بموجب العهد. وقد بدأ نفاذ أحكام المادة ٤١ في ٢٨ آذار/مارس ١٩٧٩ وفقاً للمفردة ٢ من تلك المادة.

٨- وترد في المرفقين الأول والثاني من هذه الوثيقة قوائم بالدول الأطراف في العهدين والبروتوكولين الاختياريين وتواريخ تصديقها أو انضمامها أو خلافتها بالإضافة إلى تواريخ دخول هذه الصكوك حيز النفاذ بالنسبة إلى كل دولة.

الحواشي

(١) المادة ٢٧ من العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، والمادة ٤٩ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، والمادة ٩ من البروتوكول الاختياري.

(٢) المادة ٨ من البروتوكول الاختياري الثاني.

(٣) للاطلاع على نص التحفظات والإعلانات، والإخطارات والاعتراضات المتصلة بالعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، انظر الوثيقة E/C.12/1993/3؛ وللإطلاع على نص التحفظات والإعلانات والإخطارات والاعتراضات المتصلة بالعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية والبروتوكولين الاختياريين الملحقين به، انظر الوثيقة CCPR/C/2/Rev.4.

المرفق الأول

الدول الأطراف في العهد الدولي الخاص بالحقوق
الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، في ١ تشرين
الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ (١٣٣)

تاريخ بدء النفاذ	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام ^(١) أو الخلافة ^(ب)	الدولة الطرف
٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٣	الاتحاد الروسي
١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣	١١ حزيران/يونيه ١٩٩٣ ^(١)	اثيوبيا
١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢	١٣ آب/أغسطس ١٩٩٢ ^(١)	أذربيجان
٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦	٨ آب/أغسطس ١٩٨٦	الأرجنتين
٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦	٢٨ أيار/مايو ١٩٧٥	الأردن
١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣	أرمينيا
٢٧ تموز/يوليه ١٩٧٧	٢٧ نيسان/أبريل ١٩٧٧	اسبانيا
١٠ آذار/مارس ١٩٧٦	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٥	استراليا
٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ ^(١)	استونيا
٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١	اسرائيل
٢٤ نيسان/أبريل ١٩٨٣	٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣ ^(١)	أفغانستان
٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦	٦ آذار/مارس ١٩٦٩	اكوادور
٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢	٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ ^(١)	ألبانيا
٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦	١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣	ألمانيا
١٠ نيسان/أبريل ١٩٩٢	١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ ^(١)	أنغولا
٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦	١ نيسان/أبريل ١٩٧٠	أوروغواي
٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥	٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥	أوزبكستان
٢١ نيسان/أبريل ١٩٨٧	٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٧ ^(١)	أوغندا
٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٣	أوكرانيا
٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦	٢٤ حزيران/يونيه ١٩٧٥	ايران (جمهورية-الإسلامية)
٨ آذار/مارس ١٩٩٠	٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	ايرلندا
٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩	٢٢ آب/أغسطس ١٩٧٩	ايسلندا
١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨	١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨	إيطاليا
١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢	١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٢ ^(١)	باراغواي
٢٤ نيسان/أبريل ١٩٩٢	٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ ^(١)	البرازيل
٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦	٥ كانون الثاني/يناير ١٩٧٣ ^(١)	بربادوس
٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٨	٣١ تموز/يوليه ١٩٧٨	البرتغال
٢١ تموز/يوليه ١٩٨٣	٢١ نيسان/أبريل ١٩٨٣	بلجيكا

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام ^(١) أو الخلافة ^(ب)	تاريخ بدء النفاذ
بلغاريا	٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٧٠	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
بنما	٨ آذار/مارس ١٩٧٧	٨ حزيران/يونيه ١٩٧٧
بنن	١٢ آذار/مارس ١٩٩٢ ^(١)	١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٢
بوروندي	٩ أيار/مايو ١٩٩٠ ^(١)	٩ آب/أغسطس ١٩٩٠
البوسنة والهرسك	١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ ^(ب)	٦ آذار/مارس ١٩٩٢
بولندا	١٨ آذار/مارس ١٩٧٧	١٨ حزيران/يونيه ١٩٧٧
بوليفيا	١٢ آب/أغسطس ١٩٨٢ ^(١)	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٢
بيرو	٢٨ نيسان/أبريل ١٩٧٨	٢٨ تموز/يوليه ١٩٧٨
بيلاروس	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٣	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
ترينيداد وتوباغو	٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ ^(١)	٨ آذار/مارس ١٩٧٩
تشاد	٩ حزيران/يونيه ١٩٩٥ ^(١)	٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
توغو	٢٤ أيار/مايو ١٩٨٤ ^(١)	٢٤ آب/أغسطس ١٩٨٤
تونس	١٨ آذار/مارس ١٩٦٩	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
جامايكا	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٥	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
الجزائر	١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩
جزر سليمان	١٧ آذار/مارس ١٩٨٢ ^(ب)	١٧ آذار/مارس ١٩٨٢
الجماهيرية العربية الليبية	١٥ أيار/مايو ١٩٧٠ ^(١)	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
جمهورية أفريقيا الوسطى	٨ أيار/مايو ١٩٨١ ^(١)	٨ آب/أغسطس ١٩٨١
الجمهورية التشيكية	٢٢ شباط/فبراير ١٩٩٣ ^(ب)	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
جمهورية تنزانيا المتحدة	١١ حزيران/يونيه ١٩٧٦ ^(١)	١١ أيلول/سبتمبر ١٩٧٦
الجمهورية الدومينيكية	٤ كانون الثاني/يناير ١٩٧٨ ^(١)	٤ نيسان/أبريل ١٩٧٨
الجمهورية العربية السورية	٢١ نيسان/أبريل ١٩٦٩ ^(١)	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
جمهورية كوريا	١٠ نيسان/أبريل ١٩٩٠ ^(١)	١٠ تموز/يوليه ١٩٩٠
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨١ ^(١)	١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١
جمهورية مولدوفا	٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ^(١)	٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٣
جمهورية مقدونيا	١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ ^(ب)	١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩١
اليوغوسلافية سابقا	٣ أيار/مايو ١٩٩٤ ^(١)	٣ آب/أغسطس ١٩٩٤
جورجيا	٦ كانون الثاني/يناير ١٩٧٢	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
الدانمرك	١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٣ ^(١)	١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
دومينيكا	٦ آب/أغسطس ١٩٩٣ ^(١)	٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣
الرأس الأخضر	١٦ نيسان/أبريل ١٩٧٥ ^(١)	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
رواندا	٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
رومانيا	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ ^(١)	١ شباط/فبراير ١٩٧٧
زائير		

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام ^(أ) أو الخلافة ^(ب)	تاريخ بدء النفاذ
زامبيا	١٠ نيسان/أبريل ١٩٨٤ ^(أ)	١٠ تموز/يوليه ١٩٨٤
زمبابوي	١٣ أيار/مايو ١٩٩١ ^(أ)	١٣ آب/أغسطس ١٩٩١
سان فنسنت وجزر غرينادين	٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١ ^(أ)	٩ شباط/فبراير ١٩٨٢
سان مارينو	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥ ^(أ)	١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦
سري لانكا	١١ حزيران/يونيه ١٩٨٠ ^(أ)	١١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٠
السلفادور	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩	٢٩ شباط/فبراير ١٩٨٠
سلوفاكيا	٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣ ^(ب)	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
سلوفينيا	٦ تموز/يوليه ١٩٩٢ ^(أ)	٦ تموز/يوليه ١٩٩٢
السنغال	١٣ شباط/فبراير ١٩٧٨	١٣ أيار/مايو ١٩٧٨
السودان	١٨ آذار/مارس ١٩٨٦ ^(أ)	١٨ حزيران/يونيه ١٩٨٦
سورينام	٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ ^(أ)	٢٨ آذار/مارس ١٩٧٧
السويد	٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
سويسرا	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٢ ^(أ)	١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢
سيشيل	٥ أيار/مايو ١٩٩٢ ^(أ)	٥ آب/أغسطس ١٩٩٢
شيلي	١٠ شباط/فبراير ١٩٧٢	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
الصومال الصين*	٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ ^(أ)	٢٤ نيسان/أبريل ١٩٩٠

* في إثر اتخاذ قرار الجمعية العامة ٢٧٥٨ (د-٢٦) المؤرخ في ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧١ بشأن إعادة الحقوق المشروعة لجمهورية الصين الشعبية في الأمم المتحدة، ذكر وزير خارجية جمهورية الصين الشعبية في مذكرة موجهة إلى الأمين العام وردت في ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٧٢، ما يلي:

"١- فيما يتعلق بالمعاهدات المتعددة الأطراف التي وقعت أو صدقت عليها أو انضمت إليها الحكومة الصينية البائدة قبل قيام جمهورية الصين الشعبية، فإن حكومتي ستقوم بدراسة جميع محتوياتها قبل اتخاذ قرار وذلك في ضوء الظروف التي ستحدد ما إذا كان ينبغي أو لا ينبغي الاعتراف بها.

"٢- واعتباراً من ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٤٩، وهو تاريخ تأسيس جمهورية الصين الشعبية، ليس لزمرة شيانغ كاي شيك أي حق على الإطلاق في تمثيل الصين. ويعتبر توقيعها على أية معاهدات متعددة الأطراف أو التصديق عليها أو الانضمام إليها، مستغلة في ذلك اسم 'الصين'، غير قانوني ولاغياً وباطلاً، وستقوم حكومتي بدراسة هذه المعاهدات المتعددة الأطراف قبل اتخاذ قرار وذلك في ضوء الظروف التي ستحدد ما إذا كان ينبغي أو لا ينبغي الانضمام إليها."

ولذلك فإن القوائم الواردة في المرفقين الأول والثاني لا تتضمن التوقيع على العهدين الدوليين والبروتوكول الاختياري نيابة عن "جمهورية الصين" في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٧.

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام ^(أ) أو الخلافة ^(ب)	تاريخ بدء النفاذ
العراق	٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٧١	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
غابون	٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣ ^(أ)	٢١ نيسان/أبريل ١٩٨٣
غامبيا	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ ^(أ)	٢٩ آذار/مارس ١٩٧٩
غرينادا	٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ ^(أ)	٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١
غواتيمالا	١٩ أيار/مايو ١٩٨٨ ^(أ)	١٩ آب/أغسطس ١٩٨٨
غيانا	١٥ شباط/فبراير ١٩٧٧	١٥ أيار/مايو ١٩٧٧
غينيا	٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٧٨	٢٤ نيسان/أبريل ١٩٧٨
غينيا الاستوائية	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٧ ^(أ)	٢٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
غينيا - بيساو	٢ تموز/يوليه ١٩٩٢ ^(أ)	٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢
فرنسا	٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠ ^(أ)	٤ شباط/فبراير ١٩٨١
الفلبين	٧ حزيران/يونيه ١٩٧٤	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
فنزويلا	١٠ أيار/مايو ١٩٧٨	١٠ آب/أغسطس ١٩٧٨
فنلندا	١٩ آب/أغسطس ١٩٧٥	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
فييت نام	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢ ^(أ)	٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢
قبرص	٢ نيسان/أبريل ١٩٦٩	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
قيرغيزستان	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤	٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥
الكاميرون	٢٧ حزيران/يونيه ١٩٨٤ ^(أ)	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤
كرواتيا	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ ^(ب)	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١
كمبوديا	٢٦ أيار/مايو ١٩٩٢	٢٦ آب/أغسطس ١٩٩٢
كندا	١٩ أيار/مايو ١٩٧٦ ^(أ)	١٩ آب/أغسطس ١٩٧٦
كوت ديفوار	٢٦ آذار/مارس ١٩٩٢ ^(أ)	٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٢
كوستاريكا	٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٨	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
كولومبيا	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٩	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
الكونغو	٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٣ ^(أ)	٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤
كينيا	١ أيار/مايو ١٩٧٢ ^(أ)	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
لاتفيا	١٤ نيسان/أبريل ١٩٩٢ ^(أ)	١٤ تموز/يوليه ١٩٩٢
لبنان	٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٢ ^(أ)	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
لكسمبرغ	١٨ آب/أغسطس ١٩٨٣	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣
ليتوانيا	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ ^(أ)	٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٢
ليسوتو	٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ^(أ)	٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢
مالطة	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠	١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
مالي	١٦ تموز/يوليه ١٩٧٤ ^(أ)	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
مدغشقر	٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٧١ ^(أ)	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
مصر	١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢	١٤ نيسان/أبريل ١٩٨٢
المغرب	٣ أيار/مايو ١٩٧٩	٣ آب/أغسطس ١٩٧٩

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام ^(أ) أو الخلافة ^(ب)	تاريخ بدء النفاذ
المكسيك	٢٣ آذار/مارس ١٩٨١ ^(أ)	٢٣ حزيران/يونيه ١٩٨١
ملاوي	٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ^(أ)	٢٢ آذار/مارس ١٩٩٤
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية	٢٠ أيار/مايو ١٩٧٦	٢٠ آب/أغسطس ١٩٧٦
منغوليا	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٤	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
موريشيوس	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ ^(أ)	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
ناميبيا	٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ^(أ)	٢٢ آذار/مارس ١٩٩٤
النرويج	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٧٢	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
النمسا	١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨
نيبال	١٤ أيار/مايو ١٩٩١ ^(أ)	١٤ آب/أغسطس ١٩٩١
النيجر	٧ آذار/مارس ١٩٨٦ ^(أ)	٧ حزيران/يونيه ١٩٨٦
نيجيريا	٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٣ ^(أ)	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣
نيكاراغوا	١٢ آذار/مارس ١٩٨٠ ^(أ)	١٢ حزيران/يونيه ١٩٨٠
نيوزيلندا	٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨	٢٨ آذار/مارس ١٩٧٩
الهند	١٠ نيسان/أبريل ١٩٧٩ ^(أ)	١٠ تموز/يوليه ١٩٧٩
هندوراس	١٧ شباط/فبراير ١٩٨١ ^(أ)	١٧ أيار/مايو ١٩٨١
هنغاريا	١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٧٤	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
هولندا	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨	١١ آذار/مارس ١٩٧٩
اليابان	٢١ حزيران/يونيه ١٩٧٩	٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩
اليمن	٩ شباط/فبراير ١٩٨٧ ^(أ)	٩ أيار/مايو ١٩٨٧
يوغوسلافيا	٢ حزيران/يونيه ١٩٧١	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٦
اليونان	١٦ أيار/مايو ١٩٨٥ ^(أ)	١٦ آب/أغسطس ١٩٨٥

المرفق الثاني

قائمة الدول الأطراف في العهد الدولي الخاص
بالحقوق المدنية والسياسية وفي البروتوكولين
الاختياريين والدول التي قدمت إعلاناً في إطار
المادة ٤١ من العهد وذلك حتى ١ تشرين
الثاني/نوفمبر ١٩٩٥

ألف- الدول الأطراف في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية
والسياسية (١٣١)

<u>الدولة الطرف</u>	<u>تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام^(١) أو الخلافة^(ب)</u>	<u>تاريخ بدء التنفيذ</u>
الاتحاد الروسي	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٣	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
إثيوبيا	١١ حزيران/يونيه ١٩٩٣ ^(١)	١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
أذربيجان	١٣ آب/أغسطس ١٩٩٢ ^(١)	١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
الأرجنتين	٨ آب/أغسطس ١٩٨٦	٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦
الأردن	٢٨ أيار/مايو ١٩٧٥	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
أرمينيا	٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٣	٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
اسبانيا	٢٧ نيسان/أبريل ١٩٧٧	٢٧ تموز/يوليه ١٩٧٧
استراليا	١٣ آب/أغسطس ١٩٨٠	١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠
استونيا	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ ^(١)	٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢
اسرائيل	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ ^(١)	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢
أفغانستان	٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣ ^(١)	٢٤ نيسان/أبريل ١٩٨٣
اكوادور	٦ آذار/مارس ١٩٦٩	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
ألبانيا	٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ ^(١)	٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢
ألمانيا	١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
أنغولا	١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ ^(١)	١٠ نيسان/أبريل ١٩٩٢
أوروغواي	١ نيسان/أبريل ١٩٧٠	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
أوزبكستان	٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ ^(١)	٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥
أوكرانيا	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٣	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
ايران (جمهورية-الإسلامية)	٢٤ حزيران/يونيه ١٩٧٥	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
ايرلندا	٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	٨ آذار/مارس ١٩٩٠
ايسلندا	٢٢ آب/أغسطس ١٩٧٩	٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩
إيطاليا	١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨	١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨
باراغواي	١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٢ ^(١)	١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام ^(أ) أو الخلافة ^(ب)	تاريخ بدء النفاذ
البرازيل	٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ ^(أ)	٢٤ نيسان/أبريل ١٩٩٢
بربادوس	٥ كانون الثاني/يناير ١٩٧٣ ^(أ)	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
البرتغال	١٥ حزيران/يونيه ١٩٧٨	١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨
بلجيكا	٢١ نيسان/أبريل ١٩٨٣	٢١ تموز/يوليه ١٩٨٣
بلغاريا	١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٧٠	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
بنما	٨ آذار/مارس ١٩٧٧	٨ حزيران/يونيه ١٩٧٧
بنن	١٢ آذار/مارس ١٩٨٢ ^(أ)	١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٢
بوروندي	٩ أيار/مايو ١٩٩٠ ^(أ)	٩ آب/أغسطس ١٩٩٠
البوسنة والهرسك	١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ ^(ب)	٦ آذار/مارس ١٩٩٢
بولندا	١٨ آذار/مارس ١٩٧٧	١٨ حزيران/يونيه ١٩٧٧
بوليفيا	١٢ آب/أغسطس ١٩٨٢ ^(أ)	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٢
بيرو	٢٨ نيسان/أبريل ١٩٧٨	٢٨ تموز/يوليه ١٩٧٨
بيلاروس	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٣	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٣
ترينيداد وتوباغو	٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ ^(أ)	٢١ آذار/مارس ١٩٧٩
تشاد	٩ حزيران/يونيه ١٩٩٥ ^(أ)	٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
توغو	٢٤ أيار/مايو ١٩٨٤ ^(أ)	٢٤ آب/أغسطس ١٩٨٤
تونس	١٨ آذار/مارس ١٩٦٩	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
جامايكا	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٥	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
الجزائر	١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩
الجمهورية العربية الليبية	١٥ أيار/مايو ١٩٧٠ ^(أ)	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
جمهورية أفريقيا الوسطى	٨ أيار/مايو ١٩٨١ ^(أ)	٨ آب/أغسطس ١٩٨١
الجمهورية التشيكية	٢٢ شباط/فبراير ١٩٩٣ ^(ب)	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
جمهورية تنزانيا المتحدة	١١ حزيران/يونيه ١٩٧٦ ^(أ)	١١ أيلول/سبتمبر ١٩٧٦
الجمهورية الدومينيكية	٤ كانون الثاني/يناير ١٩٧٨ ^(أ)	٤ نيسان/أبريل ١٩٧٨
الجمهورية العربية السورية	٢١ نيسان/أبريل ١٩٦٩ ^(أ)	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
جمهورية كوريا	١٠ نيسان/أبريل ١٩٩٠ ^(أ)	١٠ تموز/يوليه ١٩٩٠
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨١ ^(أ)	١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١
جمهورية مولدوفا	٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ^(أ)	٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٣
جمهورية مقدونيا	١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ ^(ب)	١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩١
اليوغوسلافية سابقا		
جورجيا	٣ أيار/مايو ١٩٩٤ ^(أ)	٣ آب/أغسطس ١٩٩٤
الدانمرك	٦ كانون الثاني/يناير ١٩٧٢	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
دومينيكا	١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٣ ^(أ)	١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
الرأس الأخضر	٦ آب/أغسطس ١٩٩٣ ^(أ)	٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام ^(أ) أو الخلافة ^(ب)	تاريخ بدء النفاذ
رواندا	١٦ نيسان/أبريل ١٩٧٥ ^(أ)	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
رومانيا	٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
زائير	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ ^(أ)	١ شباط/فبراير ١٩٧٧
زامبيا	١٠ نيسان/أبريل ١٩٨٤ ^(أ)	١٠ تموز/يوليه ١٩٨٤
زمبابوي	١٣ أيار/مايو ١٩٩١ ^(أ)	١٣ آب/أغسطس ١٩٩١
سان فنسنت وجزر غرينادين	٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١ ^(أ)	٩ شباط/فبراير ١٩٨٢
سان مارينو	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥ ^(أ)	١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦
سري لانكا	١١ حزيران/يونيه ١٩٨٠ ^(أ)	١١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٠
السلفادور	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩	٢٩ شباط/فبراير ١٩٨٠
سلوفاكيا	٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣ ^(ب)	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
سلوفينيا	٦ تموز/يوليه ١٩٩٢ ^(ب)	٦ تموز/يوليه ١٩٩٢
السنغال	١٣ شباط/فبراير ١٩٧٨	١٣ أيار/مايو ١٩٧٨
السودان	١٨ آذار/مارس ١٩٨٦ ^(أ)	١٨ حزيران/يونيه ١٩٨٦
سورينام	٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ ^(أ)	٢٨ آذار/مارس ١٩٧٧
السويد	٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
سويسرا	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٢ ^(أ)	١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢
سيشيل	٥ أيار/مايو ١٩٩٢ ^(أ)	٥ آب/أغسطس ١٩٩٢
شيلي	١٠ شباط/فبراير ١٩٧٢	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
الصومال	٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ ^(أ)	٢٤ نيسان/أبريل ١٩٩٠
العراق	٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٧١	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
غابون	٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣ ^(أ)	٢١ نيسان/أبريل ١٩٨٣
غامبيا	٢٢ آذار/مارس ١٩٧٩ ^(أ)	٢٢ حزيران/يونيه ١٩٧٩
غرينادا	٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ ^(أ)	٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١
غواتيمالا	٦ أيار/مايو ١٩٩٢ ^(أ)	٥ آب/أغسطس ١٩٩٢
غيانا	١٥ شباط/فبراير ١٩٧٧	١٥ أيار/مايو ١٩٧٧
غينيا	٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٧٨	٢٤ نيسان/أبريل ١٩٧٨
غينيا الاستوائية	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٧ ^(أ)	٢٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
فرنسا	٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠ ^(أ)	٤ شباط/فبراير ١٩٨١
الفلبين	٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨٧
فنزويلا	١٠ أيار/مايو ١٩٧٨	١٠ آب/أغسطس ١٩٧٨
فنلندا	١٩ آب/أغسطس ١٩٧٥	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
فييت نام	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢ ^(أ)	٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢
قبرص	٢ نيسان/أبريل ١٩٦٩	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
قيرغزستان	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤ ^(أ)	٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥
الكاميرون	٢٧ حزيران/يونيه ١٩٨٤ ^(أ)	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام ^(أ) أو الخلافة ^(ب)	تاريخ بدء النفاذ
كرواتيا	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ ^(ب)	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١
كمبوديا	٢٦ أيار/مايو ١٩٩٢ ^(أ)	٢٦ آب/أغسطس ١٩٩٢
كندا	١٩ أيار/مايو ١٩٧٦ ^(أ)	١٩ آب/أغسطس ١٩٧٦
كوت ديفوار	٢٦ آذار/مارس ١٩٩٢ ^(أ)	٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٢
كوستاريكا	٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٨	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
كولومبيا	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٩	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
الكونغو	٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٣ ^(أ)	٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤
كينيا	١ أيار/مايو ١٩٧٢ ^(أ)	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
لاتفيا	١٤ نيسان/أبريل ١٩٩٢ ^(أ)	١٤ تموز/يوليه ١٩٩٢
لبنان	٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٢ ^(أ)	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
لكسمبرغ	١٨ آب/أغسطس ١٩٨٣	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣
ليتوانيا	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ ^(أ)	٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٢
ليسوتو	٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ^(أ)	٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢
مالطة	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ ^(أ)	١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
مالي	١٦ تموز/يوليه ١٩٧٤ ^(أ)	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
ملاوي	٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ ^(أ)	٢٢ آذار/مارس ١٩٩٤
مدغشقر	٢١ حزيران/يونيه ١٩٧١	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
مصر	١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢	١٤ نيسان/أبريل ١٩٨٢
المغرب	٣ أيار/مايو ١٩٧٩	٣ آب/أغسطس ١٩٧٩
المكسيك	٢٣ آذار/مارس ١٩٨١ ^(أ)	٢٣ حزيران/يونيه ١٩٨١
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية	٢٠ أيار/مايو ١٩٧٦	٢٠ آب/أغسطس ١٩٧٦
منغوليا	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٤	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
موريشيوس	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ ^(أ)	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
موزامبيق	٢١ تموز/يوليه ١٩٩٣ ^(أ)	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣
ناميبيا	٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ ^(أ)	٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٥
النرويج	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٧٢	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
النمسا	١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨
نيبال	١٤ أيار/مايو ١٩٩١	١٤ آب/أغسطس ١٩٩١
النيجر	٧ آذار/مارس ١٩٨٦ ^(أ)	٧ حزيران/يونيه ١٩٨٦
نيجيريا	٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٣ ^(أ)	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣
نيكاراغوا	١٢ آذار/مارس ١٩٨٠ ^(أ)	١٢ حزيران/يونيه ١٩٨٠
نيوزيلندا	٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨	٢٨ آذار/مارس ١٩٧٩
هايتي	٦ شباط/فبراير ١٩٩١ ^(أ)	٦ أيار/مايو ١٩٩١
الهند	١٠ نيسان/أبريل ١٩٧٩ ^(أ)	١٠ تموز/يوليه ١٩٧٩

<u>تاريخ بدء النفاذ</u>	<u>تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام^(أ) أو الخلافة^(ب)</u>	<u>الدولة الطرف</u>
٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦	١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٧٤	هنغاريا
١١ آذار/مارس ١٩٧٩	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨	هولندا
٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢	٨ حزيران/يونيه ١٩٩٢	الولايات المتحدة الأمريكية
٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩	٢١ حزيران/يونيه ١٩٧٩	اليابان
٩ أيار/مايو ١٩٨٧	٩ شباط/فبراير ١٩٨٧ ^(أ)	اليمن
٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦	٢ حزيران/يونيه ١٩٧١	يوغوسلافيا

باء - الدول التي قدمت إعلانا في إطار المادة ٤١ من العهد (٤٥)

<u>نافذا اعتبارا من</u>	<u>نافذا حتى</u>	<u>الدولة الطرف</u>
١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١	أجل غير محدد	الاتحاد الروسي
٨ آب/أغسطس ١٩٨٦	أجل غير محدد	الأرجنتين
٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥	٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	اسبانيا
٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	أجل غير محدد	استراليا
٢٤ آب/أغسطس ١٩٨٤	أجل غير محدد	اكوادور
٢٨ آذار/مارس ١٩٧٩	٢٧ آذار/مارس ١٩٩٦	ألمانيا
٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٢	أجل غير محدد	أوكرانيا
٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	أجل غير محدد	ايرلندا
٢٢ آب/أغسطس ١٩٧٩	أجل غير محدد	ايسلندا
١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨	أجل غير محدد	إيطاليا
٥ آذار/مارس ١٩٨٧	أجل غير محدد	بلجيكا
١٢ أيار/مايو ١٩٩٣	أجل غير محدد	بلغاريا
٦ آذار/مارس ١٩٩٢	أجل غير محدد	البوسنة والهرسك
٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠	أجل غير محدد	بولندا
٩ نيسان/أبريل ١٩٨٤	أجل غير محدد	بيرو
٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢	أجل غير محدد	بيلاروس
٢٤ حزيران/يونيه ١٩٩٣	أجل غير محدد	تونس
١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩	أجل غير محدد	الجزائر
١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	أجل غير محدد	الجمهورية التشيكية
١٠ نيسان/أبريل ١٩٩٠	أجل غير محدد	جمهورية كوريا
٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦	أجل غير محدد	الدانمرك
٢٠ آب/أغسطس ١٩٩١	أجل غير محدد	زمبابوي
١١ حزيران/يونيه ١٩٨٠	أجل غير محدد	سري لانكا

<u>الدولة الطرف</u>	<u>نافذا اعتبارا من</u>	<u>نافذا حتى</u>
سلوفاكيا	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	أجل غير محدد
سلوفينيا	٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩١	أجل غير محدد
السنغال	٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨١	أجل غير محدد
السويد	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦	أجل غير محدد
سويسرا	١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢	١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧
شيلي	١١ آذار/مارس ١٩٩٠	أجل غير محدد
غامبيا	٩ حزيران/يونيه ١٩٨٨	أجل غير محدد
غيانا	١٠ أيار/مايو ١٩٩٣	أجل غير محدد
الفلبين	٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦	أجل غير محدد
فنلندا	١٩ آب/أغسطس ١٩٧٥	أجل غير محدد
كرواتيا	١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥	أجل غير محدد
كندا	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٩	أجل غير محدد
الكونغو	٧ تموز/يوليه ١٩٨٩	أجل غير محدد
لكسمبرغ	١٨ آب/أغسطس ١٩٨٣	أجل غير محدد
مالطة	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠	أجل غير محدد
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	٢٠ أيار/مايو ١٩٧٦	أجل غير محدد
النرويج	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦	أجل غير محدد
النمسا	١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨	أجل غير محدد
نيوزيلندا	٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨	أجل غير محدد
هنغاريا	٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٨	أجل غير محدد
هولندا	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨	أجل غير محدد
الولايات المتحدة الأمريكية	٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢	أجل غير محدد

جيم- الدول الأطراف في البروتوكول الاختياري (٨٦)

<u>الدولة الطرف</u>	<u>تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام^(١) أو الخلافة^(ب)</u>	<u>تاريخ بدء النفاذ</u>
الاتحاد الروسي	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ ^(١)	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢
الأرجنتين	٨ آب/أغسطس ١٩٨٦ ^(١)	٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦
أرمينيا	٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٣	٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
اسبانيا	٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٥ ^(١)	٢٥ نيسان/أبريل ١٩٨٥
استراليا	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ ^(١)	٢٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١
استونيا	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ ^(١)	٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢
اكوادور	٦ آذار/مارس ١٩٦٩	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام ^(أ) أو الخلافة ^(ب)	تاريخ بدء النفاذ
ألمانيا	٢٥ آب/أغسطس ١٩٩٣	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣
أنغولا	١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ ^(أ)	١٠ نيسان/أبريل ١٩٩٢
أوروغواي	١ نيسان/أبريل ١٩٧٠	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
أوزبكستان	٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ ^(أ)	٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥
أوكرانيا	٢٥ تموز/يوليه ١٩٩١ ^(أ)	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١
ايرلندا	٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	٨ آذار/مارس ١٩٩٠
ايسلندا	٢٢ آب/أغسطس ١٩٧٩ ^(أ)	٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩
إيطاليا	١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨	١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨
باراغواي	١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥	١٠ نيسان/أبريل ١٩٩٥
بربادوس	٥ كانون الثاني/يناير ١٩٧٣ ^(أ)	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
البرتغال	٣ أيار/مايو ١٩٨٣	٣ آب/أغسطس ١٩٨٣
بلجيكا	١٧ أيار/مايو ١٩٩٤	١٧ آب/أغسطس ١٩٩٤
بلغاريا	٢٦ آذار/مارس ١٩٩٢ ^(أ)	٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٢
بنما	٨ آذار/مارس ١٩٧٧	٨ حزيران/يونيه ١٩٧٧
بنن	١٢ آذار/مارس ١٩٩٢ ^(أ)	١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٢
البوسنة والهرسك	١ آذار/مارس ١٩٩٥	١ حزيران/يونيه ١٩٩٥
بولندا	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ ^(أ)	٧ شباط/فبراير ١٩٩٢
بوليفيا	١٢ آب/أغسطس ١٩٨٢ ^(أ)	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٢
بيرو	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٠	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨١
بيلاروس	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ^(أ)	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢
ترينيداد وتوباغو	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٠ ^(أ)	١٤ شباط/فبراير ١٩٨١
تشاد	٩ حزيران/يونيه ١٩٩٥ ^(أ)	٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
توغو	٣٠ آذار/مارس ١٩٨٨ ^(أ)	٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٨
جامايكا	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٥	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
الجزائر	١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩ ^(أ)	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
الجمهورية العربية الليبية	١٦ أيار/مايو ١٩٨٩ ^(أ)	١٦ آب/أغسطس ١٩٨٩
الجمهورية التشيكية	٢٢ شباط/فبراير ١٩٩٣ ^(ب)	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
جمهورية أفريقيا الوسطى	٨ أيار/مايو ١٩٨١ ^(أ)	٨ آب/أغسطس ١٩٨١
الجمهورية الدومينيكية	٤ كانون الثاني/يناير ١٩٧٨ ^(أ)	٤ نيسان/أبريل ١٩٧٨
جمهورية كوريا	١٠ نيسان/أبريل ١٩٩٠ ^(أ)	١٠ تموز/يوليه ١٩٩٠
جمهورية مقدونيا	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ ^(أ)	١٢ آذار/مارس ١٩٩٥
اليوغوسلافية السابقة		
جورجيا	٣ أيار/مايو ١٩٩٤ ^(أ)	٣ آب/أغسطس ١٩٩٤
الدانمرك	٦ كانون الثاني/يناير ١٩٧٢	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
رومانيا	٢٠ تموز/يوليه ١٩٩٣ ^(أ)	٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام ^(أ) أو الخلافة ^(ب)	تاريخ بدء النفاذ
زائير	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ ^(أ)	١ شباط/فبراير ١٩٧٧
زامبيا	١٠ نيسان/أبريل ١٩٨٤ ^(أ)	١٠ تموز/يوليه ١٩٨٤
سان فنسنت وجزر غرينادين	٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١ ^(أ)	٩ شباط/فبراير ١٩٨٢
سان مارينو	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥ ^(أ)	١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦
السلفادور	٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥	٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
سلوفاكيا	٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣ ^(ب)	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
سلوفينيا	١٦ تموز/يوليه ١٩٩٣ ^(أ)	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣
السنغال	١٣ شباط/فبراير ١٩٧٨	١٣ أيار/مايو ١٩٧٨
سورينام	٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ ^(أ)	٢٨ آذار/مارس ١٩٧٧
السويد	٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
سيشيل	٥ أيار/مايو ١٩٩٢ ^(أ)	٥ آب/أغسطس ١٩٩٢
شيلي	٢٨ أيار/مايو ١٩٩٢ ^(أ)	٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٢
الصومال	٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ ^(أ)	٢٤ نيسان/أبريل ١٩٩٠
غامبيا	٩ حزيران/يونيه ١٩٨٨ ^(أ)	٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٨
غيانا	١٠ أيار/مايو ١٩٩٣ ^(أ)	١٠ آب/أغسطس ١٩٩٣
غينيا	١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٣	١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
غينيا الاستوائية	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٧ ^(أ)	٢٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
الفلبين	٢٢ آب/أغسطس ١٩٨٩ ^(أ)	٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩
فرنسا	١٧ شباط/فبراير ١٩٨٤ ^(أ)	١٧ أيار/مايو ١٩٨٤
فنزويلا	١٠ أيار/مايو ١٩٧٨	١٠ آب/أغسطس ١٩٧٨
فنلندا	١٩ آب/أغسطس ١٩٧٥	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
قبرص	١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٢	١٥ تموز/يوليه ١٩٩٢
قيرغيزستان	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤ ^(أ)	٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥
الكاميرون	٢٧ حزيران/يونيه ١٩٨٤ ^(أ)	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤
كرواتيا	١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥	١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦
كندا	١٩ أيار/مايو ١٩٧٦ ^(أ)	١٩ آب/أغسطس ١٩٧٦
كوستاريكا	٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٨	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
كولومبيا	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٩	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
الكونغو	٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٣ ^(أ)	٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٤
لاتفيا	٢٢ حزيران/يونيه ١٩٩٤	٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
لكسمبرغ	١٨ آب/أغسطس ١٩٨٣ ^(أ)	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣
ليتوانيا	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ ^(أ)	٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٢
مالطة	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ ^(أ)	١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
مدغشقر	٢١ حزيران/يونيه ١٩٧١	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
منغوليا	١٦ نيسان/أبريل ١٩٩١ ^(أ)	١٦ تموز/يوليه ١٩٩١

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام ^(١) أو الخلافة ^(ب)	تاريخ بدء النفاذ
موريشيوس	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ ^(١)	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
ناميبيا	٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ ^(١)	٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٥
النرويج	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٧٢	٢٣ آذار/مارس ١٩٧٦
النمسا	١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧	١٠ آذار/مارس ١٩٨٨
نيبال	١٤ أيار/مايو ١٩٩١ ^(١)	١٤ آب/أغسطس ١٩٩١
النيجر	٧ آذار/مارس ١٩٨٦ ^(١)	٧ حزيران/يونيه ١٩٨٦
نيكاراغوا	١٢ آذار/مارس ١٩٨٠ ^(١)	١٢ حزيران/يونيه ١٩٨٠
نيوزيلندا	٢٦ أيار/مايو ١٩٨٩ ^(١)	٢٦ آب/أغسطس ١٩٨٩
هنغاريا	٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٨ ^(١)	٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨
هولندا	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨	١١ آذار/مارس ١٩٧٩

دال- الدول الأطراف في البروتوكول الاختياري الثاني الذي يهدف إلى إلغاء عقوبة الإعدام (٢٩)

الدولة الطرف	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام ^(١)	تاريخ بدء النفاذ
اسبانيا	١١ نيسان/أبريل ١٩٩١	١١ تموز/يوليه ١٩٩١
استراليا	٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠ ^(١)	١١ تموز/يوليه ١٩٩١
إكوادور	٢٣ شباط/فبراير ١٩٩٣ ^(١)	٢٣ أيار/مايو ١٩٩٣
ألمانيا	١٨ آب/أغسطس ١٩٩٢	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
أوروغواي	٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	٢١ نيسان/أبريل ١٩٩٣
ايسلندا	٢ نيسان/أبريل ١٩٩١	١١ تموز/يوليه ١٩٩١
أيرلندا	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣ ^(١)	١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
إيطاليا	١٤ شباط/فبراير ١٩٩٥	١٤ أيار/مايو ١٩٩٥
البرتغال	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠	١١ تموز/يوليه ١٩٩١
بنما	٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ^(١)	٢١ نيسان/أبريل ١٩٩٣
جمهورية مقدونيا	٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ ^(١)	٢٦ نيسان/أبريل ١٩٩٥
اليوغوسلافية السابقة		
الدانمرك	٢٤ شباط/فبراير ١٩٩٤	٢٤ أيار/مايو ١٩٩٤
رومانيا	٢٧ شباط/فبراير ١٩٩١	١١ تموز/يوليه ١٩٩١
سلوفينيا	١٠ آذار/مارس ١٩٩٤	١٠ تموز/يوليه ١٩٩٤
السويد	١١ أيار/مايو ١٩٩٠	١١ تموز/يوليه ١٩٩١
سويسرا	١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٤ ^(١)	١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
سيشيل	١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ ^(١)	١٥ آذار/مارس ١٩٩٥

تاريخ بدء النفاذ	تاريخ استلام صك التصديق أو الانضمام ^(١)	الدولة الطرف
٢٢ أيار/مايو ١٩٩٣	٢٢ شباط/فبراير ١٩٩٣	فنزويلا
١١ تموز/يوليه ١٩٩١	٤ نيسان/أبريل ١٩٩١	فنلندا
١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٦	١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥	كرواتيا
١٢ أيار/مايو ١٩٩٢	١٢ شباط/فبراير ١٩٩٢	لكسمبرغ
٢٩ آذار/مارس ١٩٩٥	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤	مالطة
٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣	٢١ تموز/يوليه ١٩٩٣ ^(١)	موزامبيق
٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٥	٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ ^(١)	ناميبيا
٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١	٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩١	النرويج
٢ حزيران/يونيه ١٩٩٣	٢ آذار/مارس ١٩٩٣	النمسا
١١ تموز/يوليه ١٩٩١	٢٢ شباط/فبراير ١٩٩٠	نيوزيلندا
٢٤ أيار/مايو ١٩٩٤	٢٤ شباط/فبراير ١٩٩٤	هنغاريا
١١ تموز/يوليه ١٩٩١	٢٧ شباط/فبراير ١٩٩١	هولندا
